

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΨΥΓΕΙΟ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ ΓΙΑ CARAVAN ΚΑΙ ΤΡΟΧΟΣΠΙΤΑ

RM 6290 (L)

RM 6291 (L)

RM 6401 (L)

RM 7270 (L)

RM 7290 (L)

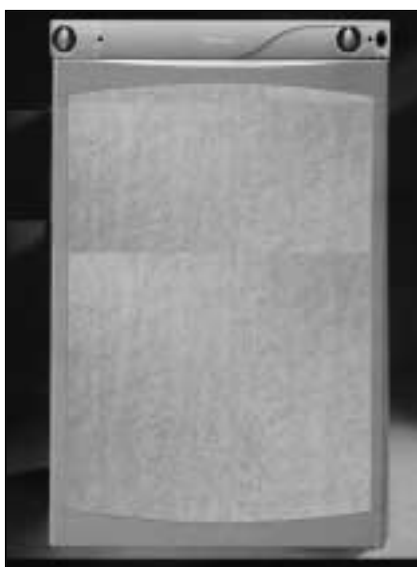
RM 7360 (L)

RM 7370 (L)

RM 7400 (L)

RM 7540 (L)

RM 7550 (L)



Σημειώστε αυτά  
τα στοιχεία εδώ:

Μοντέλο .....

Αριθμός προϊόντος .....

Αριθμός  
κατασκευαστικής .....



Ελληνικά



English

MANUAL

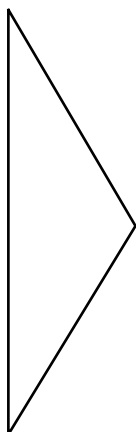
ABSORPTION REFRIGERATOR  
for CARAVAN and MOTORHOME

Typ C40 / 110  
821 2690-67

T.B. 03/2005

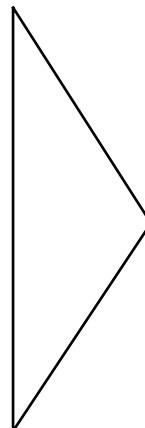


Dansk  
Deutsch  
Ελληνικά  
English  
Español  
Français  
Italiano  
Nederlands  
Norsk  
Português  
Suomi  
Svensk



via INTERNET [www.dometic.com](http://www.dometic.com)

**Kundeservice**  
**Kundendienst**  
**Εξυπηρέτηση Πελατών**  
**Customer Service**  
**Servicio de Atención al Cliente**  
**Service après-vente**  
**Servizio Clienti**  
**Klantenservice**  
**Kundeservice**  
**Serviço de Atendimento a Clientes**  
**Asiakaspalvelu**  
**Kundservice**



## Υπόδειξη ασφαλείας

### **Οδηγίες για την αποθήκευση τροφίμων σ' ένα ψυγείο:**

Τα ψυγεία δεν μπορούν να βελτιώσουν την ποιότητα των τροφίμων, αλλά να διατηρήσουν το ανώτερο για ένα μικρό χρονικό διάστημα την ποιότητα που είχαν τα τρόφιμα την στιγμή της αποθήκευσής τους.

Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη τις ειδικές συνθήκες που επικρατούν κατά την διατήρηση των τροφίμων σ' ένα ψυγείο που βρίσκεται μέσα σ' ένα όχημα:

- Αλλαγή των κλιματικών συνθηκών όπως μεταβολή της θερμοκρασίας
  - Υψηλή εσωτερική θερμοκρασία όταν το όχημα έχει παρκαριστεί κλεισμένο και εκτίθεται στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία (δυνατή ανάπτυξη θερμοκρασίας μέχρι τους 50°C βαθμούς)
  - Χρήση του ψυγείου ταξιδεύοντας με πηγή ενέργειας συνεχούς ρεύματος των 12V-DC
  - Ψυγείο τοποθετημένο πίσω από ένα παράθυρο και άμεση ηλιακή ακτινοβολία
  - Πολύ γρήγορη αποθήκευση τροφίμων αμέσως μετά από την έναρξη λειτουργίας της συσκευής
- Σ' αυτές τις ειδικές συνθήκες δεν μπορεί να εξασφαλίσει το ψυγείο την απαιτούμενη θερμοκρασία για τρόφιμα που αλλοιώνονται γρήγορα.

Τρόφιμα που αλλοιώνονται γρήγορα είναι: όλα τα προϊόντα με δηλωμένη ημερομηνία λήξης και ελάχιστη θερμοκρασία συντήρησης στους +4°C βαθμούς ή και λιγότερο, ειδικότερα δε το κρέας, πουλερικά, ψάρια, αλλαντικά, έτοιμα φαγητά.

### **Υποδείξεις**

- Συσκευάστε ωμά και μαγειρεμένα προϊόντα ξεχωριστά (π.χ. σε μπολ, αλουμινόχαρτο, κ.ά.)
- Αφαιρέστε τα εξωτερικά υλικά συσκευασίας από τις μεμονωμένες συσκευασίες μόνο όταν αναγράφονται όλες οι απαιτούμενες πληροφορίες, όπως π.χ. η ημερομηνία λήξης, και πάνω στις μεμονωμένες συσκευασίες.
- Μην αφήνετε προϊόντα που έχουν ήδη κρυώσει για πολλή ώρα έξω από το ψυγείο.
- Τοποθετήστε τρόφιμα με την πιο πρόσφατη ημερομηνία λήξης προς τα εμπρός.
- Συσκευάστε τα υπόλοιπα φαγητά πάλι και καταναλώστε τα όσο το συντομότερο δυνατό.
- Πλύνετε τα χέρια σας πριν και αφού αγγίξετε τρόφιμα.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου σε τακτικά διαστήματα.

### **Πληροφορίες:**

Τηρήστε τις υποδείξεις και τις περιγραφές που αφορούν την ημερομηνία λήξης στις εξωτερικές συσκευασίες των προϊόντων.

**Τηρήστε τις υποδείξεις των κεφαλαίων «5.1 Καθαρισμός» και «5.3 Αποθήκευση τροφίμων» στις παρούσες οδηγίες.**

**Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης προσεκτικά.**

**Σε περίπτωση που παραχωρήσετε την συσκευή σ' άλλον ιδιοκτήτη, επισυνάψετε και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.**

# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.0	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	4
2.0	ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ	4
	2.1 Προειδοποιήσεις και παρ ατηρήσεις ασφαλείας	4
	2.2 Ψυκτικό	4
3.0	ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ	5
	3.1 Ζημιές κατά τη μεταφορά	5
4.0	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟΥ	5
5.0	ΟΔΗΓΟΣ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ	5
	5.1 Καθαρισμός	5
	5.2 Ενεργοποίηση του ψυγείου	6
	5.3 Απενεργοποίηση του ψυγείου	8
	5.4 Απόψυξη	9
	5.5 Αποθήκευση τροφίμων	9
	5.6 Πως να φτιάξετε παγάκια	9
	5.7 Η φλάντζα της πόρτας	9
	5.8 Λειτουργία το χειμώνα	10
	5.9 Φωτισμός	10
	5.10 Αλλαγή διακοσμητικής πρόσοψης	11
	5.11 Τοποθέτηση των ραφιών	11
	5.12 Αλλαγή της φοράς ανοίγματος της πόρτας	12
	5.13 Ανίχνευση προβλημάτων	13
	5.14 Συντήρηση	13
	5.15 Περιβαλλοντικές παρατηρήσεις	14
	5.16 Απόρριψη της συσκευής	14
	5.17 Υποδείξεις εξοικονόμησης ενέργειας	14
	5.18 Τεχνικά χαρακτηριστικά	15
	5.19 Δήλωση συμμόρφωσης	16
6.0	ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	17
	6.1 Εγκατάσταση	17
	6.2 Εγκατάσταση χωρίς ρεύμα αέρος	19
	6.3 Αερισμός και απαγωγή του αέρα	20
	6.4 Εγκατάσταση του συστήματος αερισμού	21
	6.5 Εσοχή εγκατάστασης	22
	6.6 Στερέωση του ψυγείου	22
	6.7 Απαγωγή καυσαερίων	23
	6.8 Εγκατάσταση αερίου	24
	6.9 Ηλεκτρική εγκατάσταση	26



Υποδείξεις



Περιβαλλοντικές  
υποδείξεις



Προσοχή



Κίνδυνος

# 1.0

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Κάνετε μια εξαιρετική αγορά όταν επιλέξατε το Ψυγείο-Απορροφητήρα Dometic Absorber Refrigerator. Είμαστε σίγουροι ότι θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι με τη νέα σας συσκευή από όλες τις απόψεις.

Η συσκευή αυτή, λειτουργεί αθόρυβα, συμμορφώνεται με τα υψηλότερα πρότυπα και εγγυάται την αποδοτικότερη αξιοποίηση των διατιθέμενων πόρων καθ' όλο τον κύκλο ζωής της, κατά την κατασκευή της, της χρήση της και κατά την τελική της απόρριψη.

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή αυτή, παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης και χειρισμού προσεκτικά.

Το ψυγείο προορίζεται για εγκατάσταση σε οχήματα αναψυχής όπως ρυμουλκούμενα ή αυτοκινούμενα τροχόσπιτα. Η συσκευή έχει πιστοποιηθεί ότι συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ε.Ε. για συσκευές αερίου 90/396/ΕΟΚ.

# 2.0

## ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

### 2.1



### Προειδοποιήσεις και παρατηρήσεις ασφαλείας

Κίνδυνος Προσοχή



Ποτέ μη χρησιμοποιείτε κάποια γυμνή φλόγα για να ελέγξετε τη συσκευή για διαρροές.

- **Προστατέψτε τα παιδιά!**  
Όταν έρθει η ώρα να απορρίψετε το ψυγείο, αφαιρέστε όλες τις πόρτες του και αφήστε το ράφι μέσα. Αυτό θα αποτρέψει τυχόν κλείσιμο παιδιών μέσα ή ασφυξία.
- Εάν μυρίσετε αέριο:
  - κλείστε τη βάνα ασφαλείας της παροχής αερίου και την βαλβίδα στη φιάλη.
  - ανοίξτε τα παράθυρα και απομακρυνθείτε από το δωμάτιο.
  - μην ενεργοποιήσετε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή.
  - σβήστε όλες τις γυμνές φλόγες.
- Ποτέ μην ανοίγετε το δοχείο με το απορροφητικό υλικό, είναι υπό υψηλή πίεση.
- **Οποιαδήποτε εργασία στα εξαρτήματα αερίου, απαγωγής καυσαερίου και των ηλεκτρικών συνδέσεων πρέπει να διεξάγεται μόνο από εγκεκριμένο τεχνικό προσωπικό.**
- Είναι απολύτως απαραίτητο η πίεση λειτουργίας να αντιστοιχεί στις τεχνικές προδιαγραφές που αναγράφονται στο πινακίδιο χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Συγκρίνετε την τιμή πίεσης λειτουργίας που αναγράφεται στο πινακίδιο χαρακτηριστικών με την τιμή στον αισθητήρα πίεσης της φιάλης υγραερίου.
- Οι φιάλες υγραερίου πρέπει να αλλάζονται μόνο από εγκεκριμένο τεχνικό προσωπικό.
- Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής με αέριο ενώ το όχημα βρίσκεται σε κίνηση.
- Τα καλύμματα εξασφαλίζουν την ηλεκτρική ασφάλεια και πρέπει να αφαιρούνται μόνο με τη βοήθεια ειδικού εργαλείου.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στη βροχή.
- **Το ψυγείο δεν είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φαρμάκων.**

### 2.2

## ΨΥΚΤΙΚΟ

Το ψυκτικό που χρησιμοποιείται είναι η αμμωνία. Είναι μια φυσική χημική ένωση που χρησιμοποιείται επίσης σε υγρά οικιακού καθαρισμού (1 λίτρο καθαριστικού όπως το Salmiak περιέχει μέχρι 200γρ. αμμωνίαπερίπου το διπλάσιο από όσο χρησιμοποιείται στο παρόν ψυγείο). Το χρωμικό νάτριο χρησιμοποιείται για αντιδιαβρωτική προστασία (1,8% του διαλυτικού). Σε περίπτωση διαρροής (εύκολα αναγνωρίσιμη από την δυσάρεστη μυρωδιά):

- απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- αερίστε πλήρως το δωμάτιο.
- ενημερώστε το εγκεκριμένο τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

## 3.0

# ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Η διαδικασία της εγγύησης γίνεται βάσει της οδηγίας της ΕΟΚ 44/1999/CE και τις κατά τόπους διατάξεις.

Για εγγύηση ή άλλη εξυπηρέτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα <sup>^</sup> Εξυπηρέτησης Πελατών. Οποιαδήποτε ζημιά λόγω λανθασμένης χρήσης δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Η εγγύηση δεν καλύπτει οποιαδήποτε μετατροπή της συσκευής ή χρήση μη-πρωτότυπων εξαρτημάτων της Dometic. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν οιοδηγίες εγκατάστασης και χειρισμού δεν τηρηθούν σωστά και δεν πρόκειται να γίνει αποδεκτή καμία σχετική ευθύνη. Μπορείτε να παραγγείλετε εξαρτήματα από οπουδήποτε στην Ευρώπη από το τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών μας.

Όταν επικοινωνείτε με το τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών, παρακαλούμε να αναφέρετε το μοντέλο και τους κωδικούς του προϊόντος, μαζί με τον Κωδικό MLC, εάν ισχύει. Θα βρείτε τις πληροφορίες αυτές στο πινακίδιο χαρακτηριστικών μέσα στο ψυγείο.

## 3.1

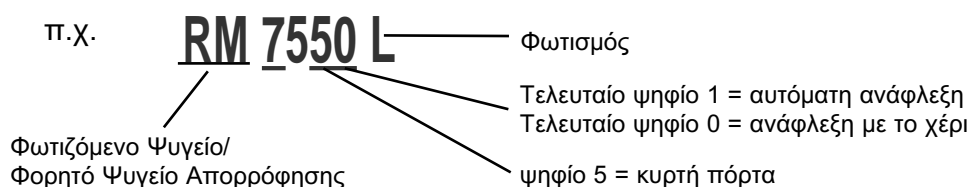
### Ζημιά κατά τη μεταφορά

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, ελέγξτε να δείτε εάν το ψυγείο έχει υποστεί κάποια ζημιά κατά τη μεταφορά.

Οποιαδήποτε ζημιά που έχει συμβεί κατά τη μεταφορά πρέπει να αναφερθεί στη σχετική εταιρεία μεταφορών μέσα σε χρονικό διάστημα όχι μεγαλύτερο των επτά ημερών από την παραλαβή των συσκευών.

## 4.0

# ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟΥ



## 5.0

# ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ

## 5.1

### Καθαρισμός

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο, σας συνιστούμε να το καθαρίσετε μέσα και έξω.

- Χρησιμοποιήστε κάποιο μαλακό πανί με χλιαρό νερό και κάποιο ήπιο απορρυπαντικό.
- Κατόπιν, ξεπλύνετε τη συσκευή με καθαρό νερό και στεγνώστε την καλά.
- Αφαιρέστε τη σκόνη από τη μονάδα ψύξης μια φορά το χρόνο με μια βούρτσα ή με κάποιο μαλακό πανί.

#### **▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για να αποφύγετε φθορά των υλικών του ψυγείου:

- Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι ή σκληρά καθαριστικά υλικά με αποξεστικές σκόνες ή σόδα.
- Μην επιτρέπετε στη φλάντζα της πόρτας να έρθει σε επαφή με λάδι ή γράσο.

## 5.2

# Ενεργοποίηση του ψυγείου

- Το ψυγείο είναι εντελώς ήσυχο κατά τη λειτουργία του.
- Όταν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή για πρώτη φορά, ενδέχεται να παραχθεί μια δυσάρεστη οσμή η οποία εξαφανίζεται έπειτα από μερικές ώρες. Αερίστε καλά το χώρο.
- Ο θάλαμος βαθιάς ψύξης πρέπει να κρυώσει περίπου μία ώρα μετά την ενεργοποίηση του ψυγείου.
- Το ψυγείο χρειάζεται αρκετές ώρες για να φτάσει στη σωστή θερμοκρασίας λειτουργίας του.

### 5.2.1

## Διακόπτες και ρυθμιστές

### A. Χειροκίνητη ανάφλεξη «Piezo-ανάφλεξη» (π.χ. RM 6270L η RM 7400L)



- A = διακόπτης επιλογής ενέργειας  
B = θερμοστάτης αερίου/ηλεκτρικού  
C = κουμπί «ανάφλεξης με το χέρι (Piezo-ανάφλεξη)»

RM 6xx0

RM 7xx0



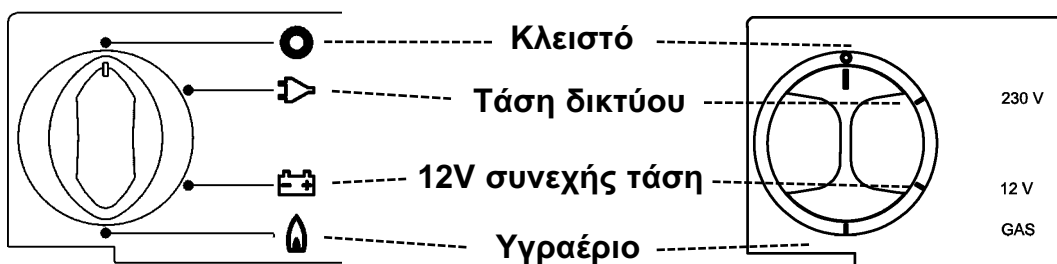
### B. Αυτόματη ανάφλεξη ( π.χ. RM 6271L)



- A = διακόπτης επιλογής ενέργειας  
B = θερμοστάτης αερίου/ηλεκτρικού  
D = ένδειξη «αυτόματης ανάφλεξης»

#### Σημείωση:

Το ψυγείο έχει σχεδιαστεί για λειτουργία από την κεντρική παροχή ηλεκτρισμού, ηλεκτρική παροχή 12V/24V ή με υγραέριο. Η επιθυμητή μορφή ενέργειας επιλέγεται με τον διακόπτη επιλογής ενέργειας (A). Ο διακόπτης επιλογής ενέργειας (A) έχει τέσσερις θέσεις: κεντρική παροχή ηλεκτρισμού AC, DC (12V/24V), αέριο (υγραέριο), Ο (εκτός λειτουργίας - OFF).



RM 6xx0/1

RM 7xx0

## 5.2.2

# Λειτουργία με ρεύμα

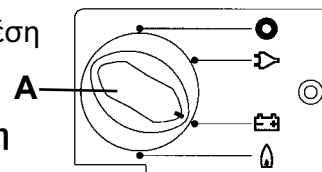
## 1. Λειτουργία 12V/24V (συνεχές ρεύμα)

△ Το ψυγείο μπορεί να λειτουργεί με τη κεντρική παροχή της μηχανής μόνο όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

1. Θέστε τον διακόπτη επιλογής ενέργειας (A) στη θέση

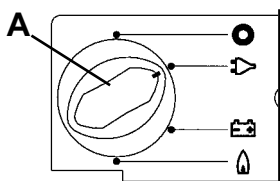


Το ψυγείο λειτουργεί χωρίς θερμοστατική ρύθμιση (συνεχής λειτουργία).

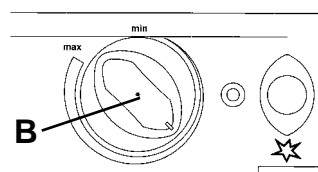


## 2. Λειτουργία με την τάση δικτύου

△ Η επιλογή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η τάση της παροχής όπου θα συνδεθεί η συσκευή αντιστοιχεί με την τιμή που αναγράφεται στο πινακίδιο χαρακτηριστικών. Οποιαδήποτε διαφορά στις τιμές μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην συσκευή.



1. Θέστε τον διακόπτη επιλογής ενέργειας (A) στη θέση



2. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του κυρίως θαλάμου του ψυγείου με τον περιστρεφόμενο διακόπτη).

## 5.2.3

# Λειτουργία με αέριο

△ • Το ψυγείο λειτουργεί αποκλειστικά και μόνο με υγραέριο (προπάνιο, βουτάνιο).

• Η λειτουργία του ψυγείου με αέριο επιτρέπεται κατά τη διάρκεια ξιδιών(εκτός από τη Γαλλία και την Αυστραλία).

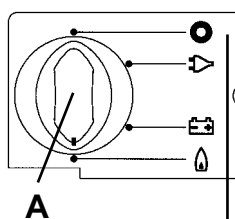
• Η λειτουργία του ψυγείου με αέριο απαγορεύεται πλησίον σταθμών βενζίνης.

1. Ανοίξτε τη βαλβίδα της φιάλης αερίου

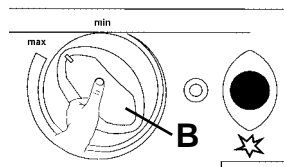
2. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής ροής της παροχής αερίου.

**Συνεχίστε σύμφωνα με την περιγραφή που ισχύει για το ΔΙΚΟ ΣΑΣ μοντέλο.**

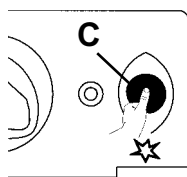
## 1. Ανάφλεξη με το χέρι



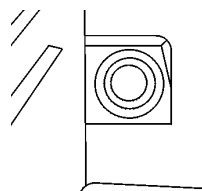
1. Θέστε τον διακόπτη επιλογής ενέργειας (A) στη θέση για Αέριο (Gas)



2. Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο τον περιστροφικό διακόπτη (B).



3. Ενεργοποιήστε την Piezo-ανάφλεξη (C) αρκετές φορές ανά 1-2 δευτερόλεπτα.

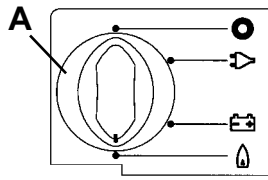


4. Ελέγξτε στο παραθυράκι ελέγχου να δείτε εάν έχει ανάψει μια φλόγα (το παραθυράκι ελέγχου βρίσκεται μέσα στο ψυγείο, αριστερά κάτω)

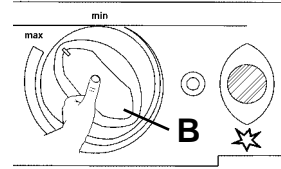
5. Κρατήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη (B) πιεσμένο για επιπλέον 10-15 δευτερόλεπτα πριν τον ελευθερώσετε.

6. Ελέγξτε στο παραθυράκι να δείτε εάν η φλόγα είναι ακόμα αναμμένη.
7. Επαναλάβετε ολόκληρη τη διαδικασία εάν η φλόγα έχει σβήσει.
8. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του κυρίως θαλάμου του ψυγείου με τον περιστρεφόμενο διακόπτη (B).

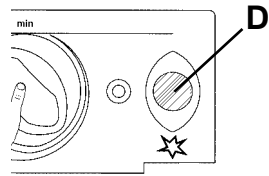
## 2. Αυτόματη ανάφλεξη



1. Θέστε τον διακόπτη επιλογής ενέργειας (A) στη θέση για Αέριο (Gas)



2. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του κυρίως θαλάμου του ψυγείου με τον περιστρεφόμενο διακόπτη).



3. Η διαδικασία ανάφλεξης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα, και θα ακουστεί ένας επαναλαμβανόμενος ήχος «κλικ». Η ενδεικτική λυχνία (D) θα αναβοσβήσει. Μόλις επιτευχθεί ανάφλεξη, ο ήχος θα σταματήσει και η λυχνία θα σβήσει.

4. Κρατήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη (B) πιεσμένο για επιπλέον 10-15 δευτερόλεπτα πριν τον ελευθερώσετε.
5. Εάν υπάρχει κάποιο παραθυράκι ελέγχου, ελέγξτε να δείτε εάν η φλόγα είναι αναμμένη.
6. Εάν η φλόγα σβήσει, το σύστημα ανάφλεξης θα επαναλάβει τη διαδικασία ανάφλεξης αυτόματα.
7. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του κυρίως θαλάμου του ψυγείου με τον περιστρεφόμενο διακόπτη (B).

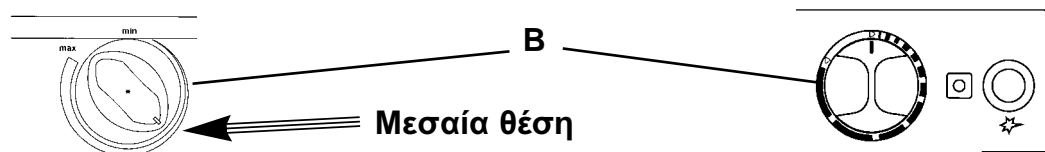


Όλα τα ψυγεία, είτε με χειροκίνητη είτε με αυτόματη ανάφλεξη, είναι εξοπλισμένα με αυτόματη προστασία της φλόγας, που αποσυνδέει αυτόματα την παροχή αερίου περίπου 30 δευτερόλεπτα μετά την εξάλειψη της φλόγας.

Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά και μετά από αλλαγή της φιάλης αερίου, οι σωλήνες του συστήματος αερίου μπορεί να περιέχουν αέρα. Μετά από βραχεία λειτουργία του ψυγείου ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής (π.χ. κουζίνα), ο αέρας αφαιρείται από το σύστημα αερίου. Το αέριο τότε θα αναφλέγεται χωρίς καθυστέρηση.

## 5.2.4

## Ρύθμιση της θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης



Όπως αναφέρθηκε, μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης με τον περιστροφικό διακόπτη (B) ανάλογα με την περίπτωση.



Οι συνθήκες του περιβάλλοντος επηρεάζουν την απόδοση της συσκευής. Επιλέξτε την μεσαία θέση όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ των +15°C και +25°C βαθμών. Η συσκευή λειτουργεί στην ιδανική περιοχή απόδοσης.

**TIP**



Τα ψυγεία της DOMETIC λειτουργούν σύμφωνα με την αρχή της απορρόφησης. Σύμφωνα με τους νόμους της φυσικής ένα σύστημα απορρόφησης αντιδρά με αδράνεια σε μεταβολές του ρυθμιστή θερμοστάτη, σε απώλεια ψύχους όταν ανοίγουν οι πόρτες ή στην αποθήκευση προϊόντων. Οι συσκευές κατατάσσονται στην κατηγορία κλίματος SN σύμφωνα με το πρότυπο EN/ISO 7371 σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται μεταξύ +10°C έως 32°C βαθμούς.



## 5.3

### Απόψυξη

Με τον καιρό θα σχηματιστεί πάγος στα πτερύγια.

Όταν ο πάγος είναι περίπου 3 χιλιοστά πάχος, πρέπει να κάνετε απόψυξη.

1. Απενεργοποιήστε το ψυγείο όπως περιγράφεται στην παράγραφο 5.3 - «Απενεργοποίηση».
2. Αφαιρέστε το δίσκο με τα παγάκια και τυχόν τρόφιμα.
3. Αφήστε την πόρτα του ψυγείου ανοικτή.
4. Μετά την απόψυξη (ο θάλαμος βαθιάς ψύξης και τα πτερύγια θα είναι καθαρά), στεγνώστε το θάλαμο με ένα πανί.
5. Χρησιμοποιήστε κάποιο πανί για να απορροφήσετε το νερό από το θάλαμο βαθιάς ψύξης.
6. Ενεργοποιήστε εκ νέου το ψυγείο, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 5.2".



Ο πάγος δεν πρέπει ποτέ να αφαιρείται με τη βία ούτε πρέπει ποτέ να επιταχύνετε την απόψυξη με κάποιο θερμαντικό μέσο.

#### Σημείωση:

Ο πάγος που υγροποιείται στον κυρίως θάλαμο στο ψυγείου διοχετεύεται σε ειδικό δοχείο στο πίσω μέρος του ψυγείου, απ' όπου εξατμίζεται.

## 5.4

### Αποθήκευση τροφίμων

- Θέστε το ψυγείο σε λειτουργία περίπου 12 ώρες πριν το γεμίσετε με τρόφιμα.
- Τοποθετήστε μόνο τρόφιμα που τα έχετε κρυώσει πριν. Προσέξτε κατά την αγορά και την μεταφορά να παραμένουν κρύα τα πράγματα. Χρησιμοποιήστε μονωτικές σακκούλες.
- Ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου μόνο σύντομα για να πάρετε κάτι.
- Τα προϊόντα πρέπει να αποθηκεύονται συσκευασμένα, κατά προτίμηση σε κλειστά δοχεία, και ξεχωριστά το ένα από το άλλο.
- Αφήστε ζεστά προϊόντα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.
- Είδη τα οποία μπορούν να απελευθερώσουν ευκόλως πτητικά, εύφλεκτα αέρια δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο.
- Να αποθηκεύετε τα ευαίσθητα τρόφιμα πολύ κοντά στις ράβδους ψύξης.
- Το ψυγείο δεν επιτρέπεται να εκτεθεί άμεσα στην ηλιακή ακτινοβολία. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η εσωτερική θερμοκρασία ενός κλειστού οχήματος ανεβαίνει σημαντικά λόγω της ηλιακής ακτινοβολίας, γεγονός που επηρεάζει αρνητικά την απόδοση του ψυγείου.
- Πρέπει να είναι εξασφαλισμένη η ανεμπόδιστη κυκλοφορία του αέρα του μοτέρ του ψυγείου (βλ. επίσης το κεφάλαιο ("6.3" Αερισμός και εξαερισμός).

Ο θάλαμος κατάψυξης είναι κατάλληλος για να ετοιμάζονται παγάκια και για να φυλάσσονται κατεψυγμένα τρόφιμα για μικρό χρονικό διάστημα.

Δεν είναι κατάλληλος για την κατάψυξη τροφίμων.

## 5.5

### Πως να φτιάξετε παγάκια

Είναι προτιμότερο να φτιάχνετε παγάκια τη νύκτα. Τότε, το ψυγείο χρησιμοποιείται λιγότερο και έχει καλύτερη απόδοση.



1. Γεμίστε το δίσκο για τα παγάκια με πόσιμο νερό.



2. Τοποθετήστε το δίσκο στον θάλαμο βαθιάς ψύξης.



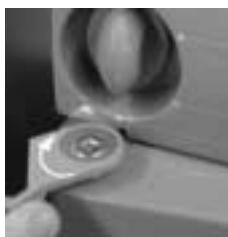
**Χρησιμοποιήστε μόνο πόσιμο νερό!**

## 5.6

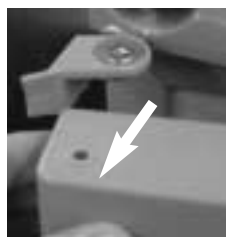
### Κλείδωμα πόρτας



κλείστε



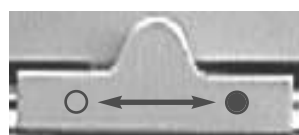
RM 6xxx



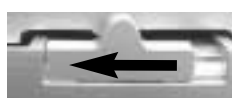
ανοίξτε



θέση παρκαρίσματος /  
ακινητοποίηση



RM 7xx0



ανοίξτε



κλείστε

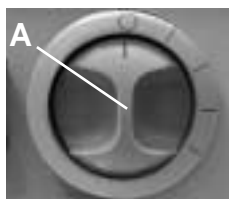


θέση παρκαρίσματος / ακινητοποίηση



## 5.7

### Σβήσιμο



1. Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής ενέργειας (A) στην θέση "OFF".  
Η συσκευή έχει σβήσει εντελώς!



2. Στερεώστε την πόρτα με την ακινητοποίηση πόρτας. Η πόρτα παραμένει ανοιχτή μια σχισμή για την αποφυγή σχηματισμού μούχλας μέσα στην συσκευή.π.



#### Σβήσιμο λειτουργίας υγραερίου!

Αν το ψυγείο μείνει εκτός λειτουργίας για πολύ καιρό, κλείστε την βαλβίδα φραγμού του οχήματος και την βαλβίδα της φιάλης.

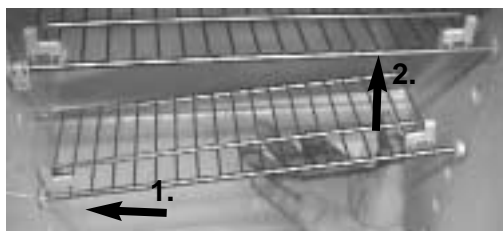
## 5.8

### Τοποθέτηση των ραφιών

Αποσυναρμολόγηση :



1. Ανοίξτε το μπροστινό και το πίσω κλιπ ασφαλείας.



2. Σπρώξτε το ράφι προς τα αριστερά και τραβήξτε προς τα πάνω για να το βγάλετε.

**Η συναρμολόγηση γίνεται με την αντίθετη σειρά.**

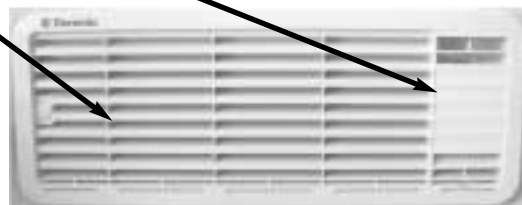
## 5.9

### Χρήση το χειμώνα

1. Ελέγξτε ότι η σχάρα αερισμού και ο απαγωγέας δεν είναι φραγμένα από χιόνι, φύλλα ή κάτι παρόμοιο.

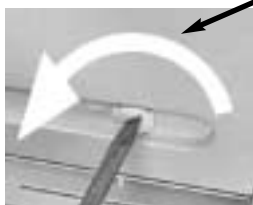


Πλέγμα αερισμού κάτω (L200)



Πλέγμα αερισμού πάνω με αγωγό καυσαερίων (L100)

2. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από τους **+8°C**, πρέπει να τοποθετηθεί το χειμερινό κάλυμμα. Η συσκευή προστατεύεται έτσι από τον πολύ ψυχρό χειμερινό αέρα.



3. Τοποθετήστε και κλειδώστε την γρίλλια αερισμού.



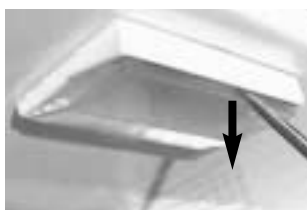
Τοποθετήστε το χειμερινό κάλυμμα ακόμα και όταν το όχημα δεν πρόκειται να μπει

**TIP** σε λειτουργία για πολύ καιρό.

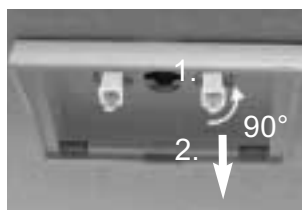
## 5.10

### Φωτισμός

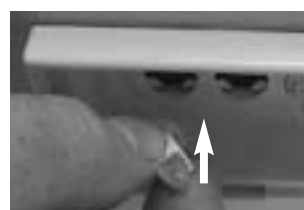
#### Αλλαγή των λαμπτήρων



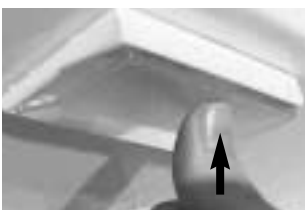
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα.



2. Αποσπάστε τον παλιό λαμπτήρα.



3. Τοποθετήστε ένα νέο λαμπτήρα.



4. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα.

#### Σημείωση:

Για 12V DC:

1 λαμπτήρας 8V, 2W

Για 24V DC:

2 λαμπτήρες 28V, 1.5W

Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Dometic για λαμπτήρες αντικατάστασης.

## 5.10

# Αλλαγή του διακοσμητικού πινακιδίου



1. Ανοίξτε την πόρτα και ξεσφίξτε τη βίδα του μεντεσέ.



2. Αφαιρέστε την πόρτα ανασηκώνοντας την προς τανω.



3. Ξεβιδώστε το εσωτερικό πλακίδιο (3 βίδες).



4. Αφαιρέστε το παλιό διακοσμητικό πινακίδιο και τοποθετήστε το καινούργιο.



5. Ξαναβιδώστε το εσωτερικό πλακίδιο στη θέση του.



6. Επανατοποθετήστε την πόρτα.



7. Σφίξτε τη βίδα του μεντεσέ.

### εσοχής (χιλ.):

Μοντέλο	Ύψος H	Πλάτος W	Βάθος T
RM 6290/91	718+/-1	491,5+1	3,2
RM 6401	718+/-1	491,5+1	3,2
RM 7270	730+/-1	453,5+1	3,2
RM 7360	730+/-1	453,5+1	3,2
RM 7370	730+/-1	453,5+1	3,2
RM 7290	730+/-1	491,5+1	3,2
RM 7400	730+/-1	491,5+1	3,2
RM 7540	730+/-1	491,5+1	3,2
RM 7550	738+/-1	498,5+1	3,0

## 5.12

# Αλλαγή της φοράς ανοίγματος της πόρτας



1. Ανοίξτε την πόρτα, ξεσφίξτε τη βίδα του μεντεσέ και κρατήστε την.



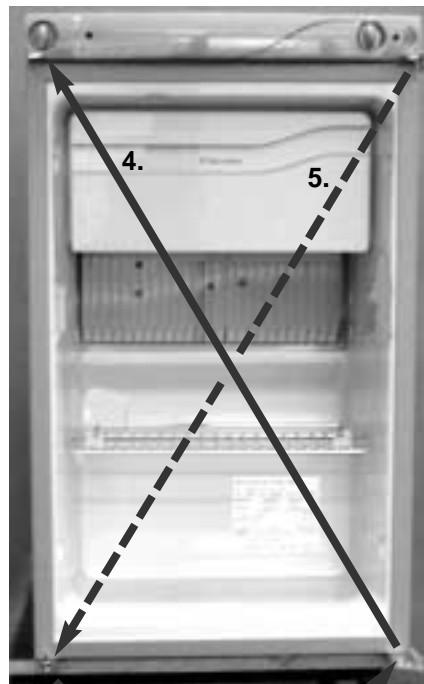
2. Αφαιρέστε την πόρτα ανασηκώνοντάς την προς τα πάνω.



5.



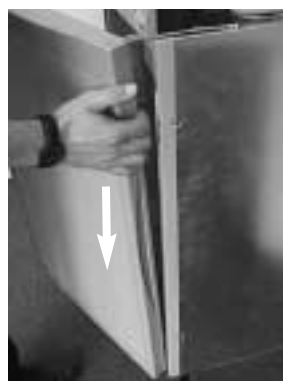
6.



7.



4.



9. Επανατοποθετήστε την πόρτα.



10. Ξαναβιδώστε τη βίδα του μεντεσέ στη θέση της.

## Ανίχνευση προβλημάτων

Πριν τηλεφωνήσετε ένα εγκεκριμένο συνεργείο σέρβις, ελέγξτε πρώτα αν:

1. Έχουν τηρηθεί οι οδηγίες στο κεφάλαιο «Έναρξη λειτουργίας του ψυγείου».
2. Στέκεται το ψυγείο οριζόντια.
3. Το ψυγείο μπορεί να λειτουργήσει με κάποια από τις διαθέσιμες πηγές ενέργειας.

### Βλάβη: Το ψυγείο δεν λειτουργεί στην λειτουργία υγραερίου

Πιθανή αιτία	Αυτοβοήθεια
α) Η φιάλη υγραερίου είναι άδεια.	α) Αλλάξτε την φιάλη υγραερίου.
β) Είναι ανοιχτή η ενδιάμεση εγκατάσταση φραγμού;	β) Ανοίξτε την ενδιάμεση εγκατάσταση φραγμού.
γ) Υπάρχει αέρας στο σωλήνα;	γ) Αναβοσβήστε την συσκευή. Επαναλάβετε 3-4 φορές, αν χρειαστεί.

### Βλάβη: Το ψυγείο δεν λειτουργεί στα 12V.

Πιθανή αιτία	Αυτοβοήθεια
α) Η ασφάλεια του οχήματος κάηκε.	α) Βάλτε καινούρια ασφάλεια.
β) Η μπαταρία αποφορτίστηκε.	β) Ελέγξτε και φορτίστε την μπαταρία.
γ) Η ανάφλεξη δεν άναψε.	γ) Βάλτε μπρος τον κινητήρα.

### Βλάβη: Το ψυγείο δεν λειτουργεί στα 230V.

Πιθανή αιτία	Αυτοβοήθεια
α) Η ασφάλεια του οχήματος κάηκε.	α) Βάλτε καινούρια ασφάλεια.
β) Το όχημα δεν συνδέθηκε στο δίκτυο ρεύματος.	β) Αποκαταστήστε την σύνδεση με το δίκτυο ρεύματος.

### Βλάβη: Το ψυγείο δεν ψύχει ικανοποιητικά.

Πιθανή αιτία	Αυτοβοήθεια
α) Ο αερισμός της συσκευής ψύξης δεν επαρκεί.	α) Ελέγξτε αν τα πλέγματα αερισμού είναι ελεύθερα.
β) Η ρύθμιση του θερμοστάτη είναι πολύ χαμηλή.	β) Γυρίστε το θερμοστάτη σε μεγαλύτερη θέση.
γ) Ο συμπυκνωτής έχει πιάσει πολύ πάγο.	γ) Ελέγξτε αν κλείνει ερμητικά η πόρτα του ψυγείου.
δ) Βάλσατε πολύ ζεστά τρόφιμα.	δ) Αφήστε τα τρόφιμα πρώτα να κρυώσουν.
ε) Η συσκευή δεν έχει πολύ ώρα που λειτουργεί.	ε) Ελέγξτε την ψύξη μετά από λίγες ώρες λειτουργίας του ψυγείου.

## 5.14

### Συντήρηση

- **Εργασίες στο σύστημα αερίου και στα ηλεκτρικά επιτρέπεται να γίνουν μόνο από έναν ειδικευμένο τεχνικό.** Συνιστάμε να αποτανθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών για τέτοιες εργασίες.
- Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς πρέπει να επιστήσουμε την προσοχή σας στο γεγονός ότι η εγκατάσταση αερίου και οι συνδεδεμένοι αγωγοί καυσαερίων πρέπει να ελέγχονται από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό πριν την πρώτη λειτουργία και κατόπιν κάθε δύο χρόνια για να διαπιστώνετε ότι τηρείται το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 1949. Μετά από αυτόν τον έλεγχο εκδίδεται ένα ανάλογο πιστοποιητικό. **Ο ιδιοκτήτης της εγκατάστασης είναι υπεύθυνος για να φροντίσει να διεξαχθεί αυτός ο έλεγχος.**
- Ο καυστήρας του υγραερίου πρέπει, αν χρειαστεί, να καθαρίζεται από ρύπους τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Συνιστούμε επίσης να διεξάγεται μια συντήρηση όταν το όχημα δεν έχει χρησιμοποιηθεί για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα.

## 5.15

### Ευθύνη προϊόντος

Η ευθύνη προϊόντος της κατασκευάστριας Dometic ΕΠΕ δεν συμπεριλαμβάνει ζημιές που προκαλούνται στην συσκευή ή κοντά σ' αυτή από ακατάλληλο χειρισμό, μετ' ατροπές και επεμβάσεις στην συσκευή, συνέπειες από επιρροές του περιβάλλοντος, όπως μεταβολές θερμοκρασίας και υγρασία αέρα, ή από επεμβάσεις τρίτων.

## 5.16

### ▲ Περιβαλλοντικές υποδείξεις

Τα ψυγεία της Dometic ΕΠΕ δεν επιβαρύνονται από βλαβερά ψυκτικά υλικά όπως υδρογονάνθρακες του φθορίου (CFC/HCFC και HFC). Στη μονάδα ψύξης χρησιμοποιείται σαν ψυκτικό η αμμωνία (μια φυσική ένωση από υδρογόνο και άζωτο). Σαν μέσο για την μόνωση από αφρό πολυουρεθανίου χρησιμοποιείται κυκλοπεντάνιο που δεν είναι βλαβερό για το όζον.

## 5.17

### ▲ Αποκομιδή

Συγκεντρώστε τα ανακυκλώσιμα υλικά της συσκευασίας και προσκομίστε τα στα τοπικά συστήματα συγκέντρωσης απορριμάτων. Η συσκευή πρέπει να προσκομιστεί σε ανάλογη εταιρία αποκομιδής που εγγυάται την εκμετάλλευση των ανακυκλώσιμων μερών της συσκευής και την κανονική αποκομιδή των υπολοίπων. Για την περιβαλλοντικά φιλική εκκένωση του ψυκτικού μέσου από όλα τα απορροφητικά τμήματα του ψυγείου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια κατάλληλη εγκατάσταση αποκομιδής.

## 5.18

### ▲ Υποδείξεις εξοικονόμησης ενέργειας

- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κατά μέσον όρον περίπου 25°C βαθμούς, αρκεί να λειτουργεί το ψυγείο στη μεσαία θέση του θερμοστάτη (λειτουργία υγραερίου ή τάση δικτύου).
- Αν είναι δυνατόν, να τοποθετείται τρόφιμα που είναι ήδη λίγο κρύα.
- Μην εκτίθετε το ψυγείο στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας κυκλοφορεί ανεμπόδιστα γύρω από την μονάδα ψύξης.
- Κανονικές αποψύξεις εξοικονομούν ενέργεια (βλ. κεφ. "5.4 Απόψυξη").
- Ανοιγοκλείνετε γρήγορα την πόρτα του ψυγείου όταν βγάζετε τρόφιμα.
- Θέστε το ψυγείο σε λειτουργία περίπου 12 ώρες πριν το γεμίσετε με τρόφιμα.

## 5.19

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	Διαστάσεις Υ x Π x Β (χιλ.), Βάθος με την πόρτα	Συνολική χωρητικότητα μαζί με το θάλαμο βαθιάς ψύξης	Χρήσιμη χωρητικότητα του θαλάμου βαθιάς ψύξης	Ισχύς ανάλογα με τη σύνδεση Κεντρική παροχή / Μπαταρία	* Κατανάλωση ηλεκτρισμού /αερίου σε 24ώρες	Συνολικό βάρος	Piezo - ανάφλεξη	Αυτόματη ανάφλεξη	Ερμάρωμα σκαλοπάτι
RM 6290	821x525x541	86 λίτρα	10,5 λίτρα	125W / 120W	περίπου 2,5KWh / 270gr	27 κιλά	X		X
RM 6291	821x525x541	86 λίτρα	10,5 λίτρα	125W / 120W	περίπου 2,5KWh / 270gr	27 κιλά		X	X
RM 6401	821x525x541	97 λίτρα	10,5 λίτρα	135W / 130W	περίπου 2,6KWh / 270gr	29 κιλά		X	
RM 7270(L)	821x486x541	77 λίτρα	9,5 λίτρα	125W / 120W	περίπου 2,5KWh / 270gr	26 κιλά	X		X
RM 7290(L)	821x525x541	86 λίτρα	10,5 λίτρα	125W / 120W	περίπου 2,5KWh / 270gr	27 κιλά	X		X
RM 7360(L)	821x486x541	88 λίτρα	9,5 λίτρα	135W / 130W	περίπου 2,6KWh / 270gr	28 κιλά	X		
RM 7370(L)	821x486x606	89 λίτρα	11,0 λίτρα	125W / 120W	περίπου 2,5KWh / 270gr	27 κιλά	X		X
RM 7400(L)	821x525x541	97 λίτρα	10,5 λίτρα	135W / 130W	περίπου 2,6KWh / 270gr	29 κιλά	X		
RM 7540(L)	821x525x596	110 λίτρα	12,0 λίτρα	135W / 130W	περίπου 2,6KWh / 270gr	30 κιλά	X		
RM 7550(L)	821x525x596	117 λίτρα	12,0 λίτρα	135W / 130W	περίπου 2,6KWh / 270gr	30 κιλά	X		

Επιφυλάσσονται τεχνικές αλλαγές

\*Κατά μέσον όρον κατανάλωση μετρημένη σε μέση θερμοκρασία περιβάλλοντος των 25°C σε σύγκλιση στα πρότυπα ISO.

## 5.20

## Δήλωση Συμμόρφωσης



**DECLARATION OF CONFORMITY**

according to

Low Voltage Directive 73/23/EEC and the Amendment to LVD 90/683/EEC  
EMC Directive 89/336/EEC  
Automotive Directive 72/245/EEC and the Amendment 95/54/EC  
GAS Directive 90/396/EEC  
CE Marking Directive 93/68/EEC  
End-Of-Life Vehicle Directive 2000/53/EC

Type of equipment	Absorption Refrigerator
Brand Name	DOMETIC
Type family	C 40/110
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH
address	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen
telephone no	INT+49 - 271 692 0
telefax no	INT+49 - 271 692 304

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practical:

EN 60335-1 (IEC 335-1), EN 60335-2-24 (IEC 335-2-24)	Low Voltage Directive
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2	EMC Directive
EN 732, EN 50165, EN 624 (LSC-Models)	GAS Directive

The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Manufacturer

Date	Signature	Position
2003.09.15	 Gunther Bittner	General Manager



## 6.0

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Κατά την συναρμολόγηση της συσκευής πρέπει να τηρηθούν οι τεχνικές και διοικητικές προδιαγραφές της χώρας, στην οποία θα βγεί η πρώτη άδεια κυκλοφορίας για το όχημα. Διαφορετικά πρέπει να τηρηθούν οι οδηγίες συναρμολόγησης του κατασκευαστή.

**Στην Ευρώπη, π.χ. πρέπει οι συσκευές υγραερίου, οι σωληνώσεις, η τοποθέτηση της φιάλης υγραερίου καθώς και η παραλαβή και ο έλεγχος μόνωσης να ανταποκρίνονται στο πρότυπο EN 1949 για εγκαταστάσεις υγραερίου.**

## 6.1

### Εγκατάσταση

Η συσκευή και ο αγωγός καυσαερίων πρέπει να συναρμολογηθούν κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να προσφέρουν εύκολη πρόσβαση για εργασίες σέρβις, να μπορούν να αποσυναρμολογηθούν και να συναρμολογηθούν εύκολα, και να μπορούν να αφαιρεθούν από το όχημα χωρίς μεγάλες δυσκολίες.

**Η εγκατάσταση της συσκευής επιτρέπεται να γίνει μόνο από ειδικευμένο προσωπικό! Κατά την εγκατάσταση και σύνδεση της συσκευής πρέπει να τηρηθούν οι εξής αντίστοιχες προδιαγραφές που ανταποκρίνονται στην τελευταία εξέλιξη της τεχνολογίας:**

- Η εγκατάσταση αερίου πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις εθνικές και τοπικές προδιαγραφές.
- Τεχνικοί κανονισμοί EN 1949, τεχνικοί κανονισμοί EN 732
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις εθνικές και τοπικές προδιαγραφές.
- Τεχνικοί κανονισμοί EN 1648-1, EN 1648-2, EN 60335-1, EN 60335-2-24
- Τοπικές και οικοδομικές αστυνομικές προδιαγραφές
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί προστατευόμενη από υπερβολική θερμαντική ακτινοβολία.

Η υπερβολική θερμαντική ακτινοβολία προκαλεί απώλειες στην ψυκτική απόδοση και αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.

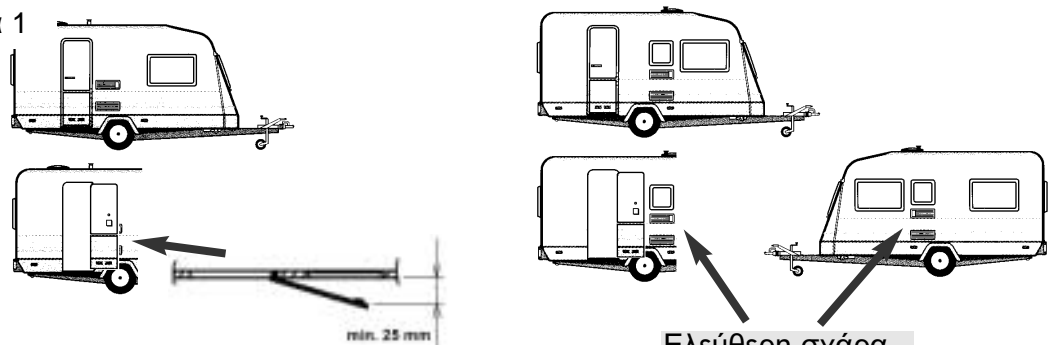
### 6.1.1

#### Πλάγια εγκατάσταση

Εάν η συσκευή πρόκειται να εγκατασταθεί στην πλευρά του οχήματος όπου βρίσκεται η πόρτα εισόδου, είναι απαραίτητο να εξασφαλίσετε ότι η σχάρα αερισμού δεν θα καλύπτεται όταν η πόρτα του τροχόσπιτου θα είναι ανοικτή (Σχήμα 1, απόσταση πόρτας πλέγματος εξαερισμού μίν. 25 χιλ).

Στην αντίθετη περίπτωση, ο εξαερισμός είναι ανεπαρκής, μειώνοντας έτσι τη ψυκτική απόδοση. Η πλάγια πόρτα των τροχόσπιτων πολλές φορές φέρει κάποιο στέγασμα, παρεμποδίζοντας την διαφυγή των καυσαερίων και της θερμότητας από τη σχάρα (μειώνοντας τη ψυκτική απόδοση).

Σχήμα 1



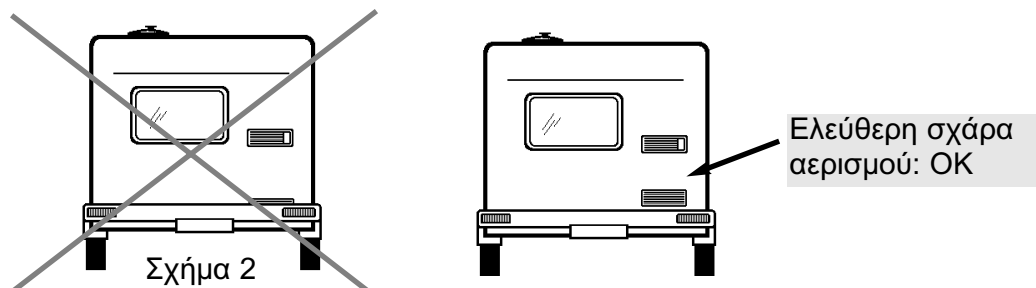
απόσταση πόρτας πλέγματος  
εξαερισμού μίν. 25 χιλ

Ελεύθερη σχάρα  
αερισμού: OK

## 6.1.2

### Εγκατάσταση στο πίσω μέρος

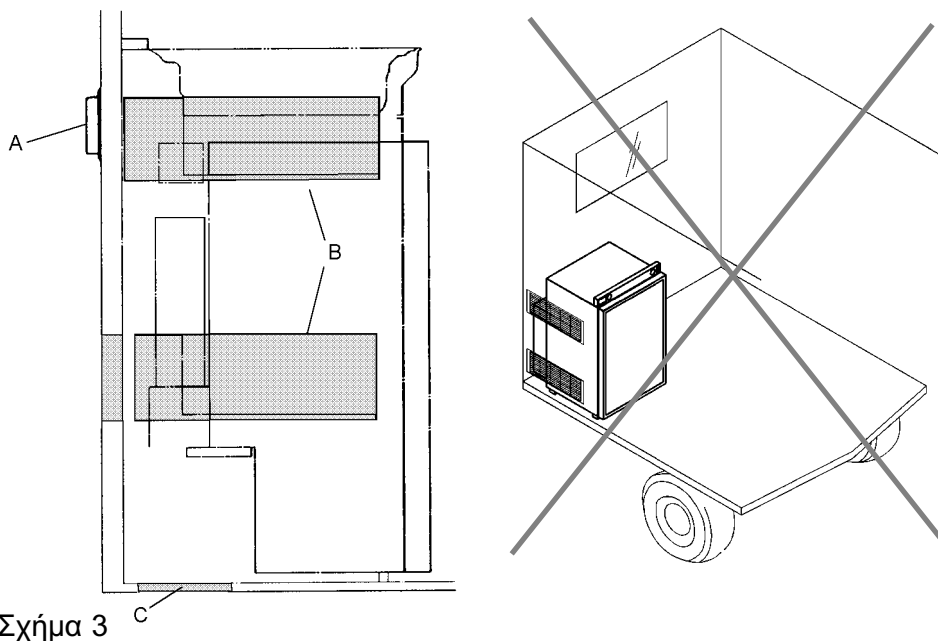
Η εγκατάσταση στο πίσω μέρος του οχήματος δεν είναι πάντα η ιδεώδης λύση γιατί δεν είναι πάντα δυνατόν να εξασφαλιστεί η βέλτιστη κυκλοφορία αέρος προς και από τη συσκευή (π.χ. η κάτω σχάρα αερισμού καλύπτεται συχνά από τον προφυλακτήρα ή τα πίσω φώτα του οχήματος (Σχήμα 2)). Το αποτέλεσμα είναι ότι η συσκευή δεν μπορεί να προσφέρει τη μέγιστή της ψυκτική απόδοση.



Ένας άλλος δημοφιλής τρόπος εγκατάστασης στο πίσω μέρος είναι η πλευρική εγκατάσταση των σχαρών αερισμού προς και από τη συσκευή (B, Σχήμα 3).

Η κυκλοφορία του αέρα και της θερμότητας είναι εξαιρετικά περιορισμένη, με το αποτέλεσμα οι εναλλάκτες θερμότητας (ο συμπυκνωτής και ο απορροφητήρας) δεν μπορούν πλέον να ψυχθούν επαρκώς.

Ανεπαρκής κυκλοφορία αέρος είναι επίσης το αποτέλεσμα της εγκατάστασης των σχαρών αερισμού στο πάτωμα (C, Σχήμα 3).



⚠ Δεν μπορεί να επιτευχθεί η μέγιστη ψυκτική απόδοση. Οποιαδήποτε θέση και αν επιλέξετε για την εγκατάσταση, πρέπει να εξασφαλιστεί ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα από και προς τη συσκευή, όπως περιγράφεται στο Σημείο 6.3.

⚠ Μια ακατάλληλη εγκατάσταση από ανειδίκευτο τεχνικό προσωπικό θέτει σε κίνδυνο την εγγύηση και ευθύνη του κατασκευαστή.

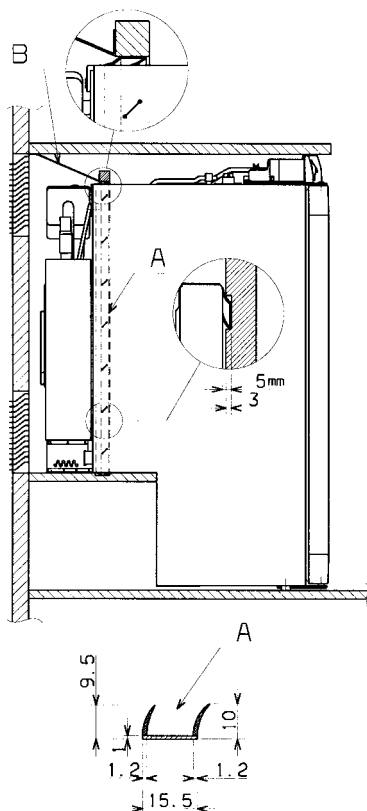
## Εφαρμοστή εγκατάσταση χωρίς ρεύματα

Τα ψυγεία στα τροχόσπιτα, αυτοκινούμενα οχήματα ταξιδιού ή άλλα οχήματα πρέπει να τοποθετούνται εφαρμοστά και ερμητικά, χωρίς την δημιουργία ρευμάτων, αυτό σημαίνει, ότι ο αέρας καύσης για τον καυστήρα αερίου δεν αφαιρείται από τον κατοικήσιμο χώρο και τα καυσαέρια παρεμποδίζονται για να μην εισέρχονται στον κατοικήσιμο χώρο (EN 1949).



**ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** εύφλεκτα υλικά (ειδικά μονωτική σιλικόνη ή παρόμοια υλικά) για μόνωση! Σ' αυτή την περίπτωση παύει να ισχύει η ευθύνη για το προϊόν και η εγγύηση του κατασκευαστή της συσκευής.

### Λύση 1:



### Χρησιμοποιήστε το κιτ μόνωσης εγκατάστασης της Dometic

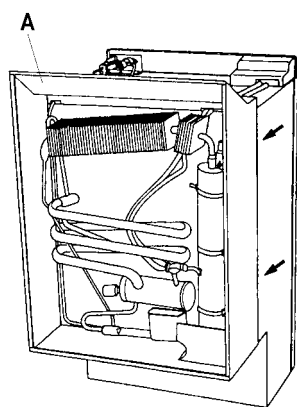
(αρ. είδους 241 2559-00, διατίθεται από την Dometic ΕΠΕ)

Περάστε στην εσοχή τοποθέτησης κάτω και από τις πλευρές μονωτικές γλώσσες (A). Τοποθετήστε στην εσοχή τοποθέτησης μια λαμαρίνα (B) με μια μονωτική γλώσσα (A) (βλ. διπλανό σχήμα). Η λαμαρίνα (B) πρέπει να περαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μπορεί να διαφεύγει ο θερμασμένος αέρας από την πάνω γρίλλια προς τα έξω. Στερεώστε την λαμαρίνα (B) στον τοίχο του τροχόσπιτου, **όχι στο ψυγείο!** Επιπλέον η λαμαρίνα (B) μαζί με την μονωτική γλώσσα (A) πρέπει να μονώνει το ψυγείο από τον κατοικήσιμο χώρο (βλ. σχ.)

**Το ψυγείο πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια στην εσοχή.**



### Λύση 2:



Μια άλλη εναλλακτική λύση είναι να εξοπλίσετε το ψυγείο με μία επένδυση (A). Η επένδυση (A) πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο του τροχόσπιτου, **όχι στο ψυγείο!** Κάτω και πλάι στην επένδυση πρέπει να περαστούν μονωτικές λωρίδες. Το ψυγείο μπαίνει στο τέλος από μπροστά μέσα στην επένδυση.



Και οι δύο λύσεις διευκολύνουν την εισαγωγή και εξαγωγή της συσκευής σε περίπτωση σέρβις.

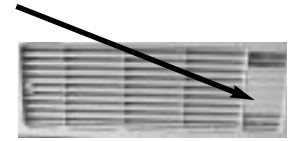
Ο χώρος μεταξύ του τοίχου του τροχόσπιτου και του ψυγείου είναι τώρα μονωμένος από τον κατοικήσιμο χώρο και δεν μπορούν έτσι πλέον να διεισδύσουν καυσαέρια μέσα σ' αυτόν. Κατά την ερμητική εγκατάσταση

δεν χρειάζεται να χρησιμοποιηθεί ειδικός αγωγός καυσαερίων. Τα καυσαέρια διαφεύγουν από την πάνω γρίλλια του αερισμού/εξαερισμού προς τα έξω. Γι' αυτόν τον τρόπο εγκατάστασης συνιστάται να τοποθετηθεί επάνω και κάτω η ίδια γρίλλια εξαερισμού (L200) χωρίς αγωγό καυσαερίων.

**⚠ Σ' αυτήν την περίπτωση δεν χρειάζεται να τοποθετηθεί το πάνω χειμερινό κάλυμμα κατά την λειτουργία υγραερίου!**

Σε περίπτωση που επιθυμείτε καπνοδόχο καυσαερίων παρόλο που υπάρχει εφαρμοστή εγκατάσταση, τοποθετήστε στο επάνω άνοιγμα του αερισμού το σύστημα αερισμού L100 με αγωγό καυσαερίων.

**⚠ Αποκλίσεις απαιτούν την έγκριση του κατασκευαστή.**



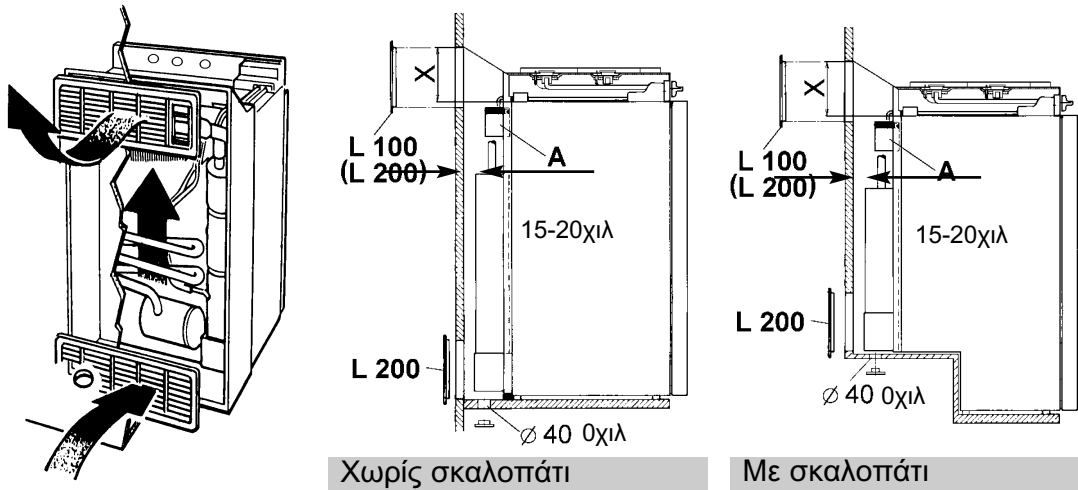
Εγκατάσταση καπνοδόχου βλ. κεφ. 6.7.

## 6.3

### Αερισμός / Εξαερισμός

Η τέλεια εγκατάσταση της συσκευής είναι πολύ σημαντική για την λειτουργία της, επειδή στην πίσω πλευρά της συσκευής φυσιολογικά δημιουργείται θερμότητα, που πρέπει να οδηγηθεί προς τα έξω.

**Όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υψηλή, η πλήρης απόδοση της μονάδας ψύξης εξασφαλίζεται μόνο από τον επαρκή αερισμό/εξαερισμό.**



Ο αερισμός της μονάδας γίνεται με δύο ανοίγματα στον τοίχο του τροχόσπιτου. Ο φρέσκος αέρας εισέρχεται κάτω και διαφεύγει θερμασμένος μέσω της επάνω γρίλλιας αερισμού (σαν σε καπνοδόχο). Η επάνω γρίλλια αερισμού πρέπει να τοποθετηθεί όσο πιο ψηλά γίνεται πάνω από τον συμπυκνωτή (A). Για την καλύτερη δυνατή απόδοση συνιστούμε ένα ύψος "X" των τουλάχιστον 110 χιλιοστών. Η κάτω γρίλλια αερισμού πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με το δάπεδο του οχήματος, για να μπορεί να διαφεύγει κατευθείαν στην ύπαιθρο μια τυχόν διαρροή αερίου (το αέριο είναι βαρύτερο από τον αέρα). Αν αυτή η κατάσταση δεν είναι δυνατή, τότε ανοίξτε μια τρύπα τουλάχιστον 40 χιλιοστά στο δάπεδο της εσοχής, για να διαφεύγει τυχόν διαρρέον αέριο προς τα έξω (σύμφωνα με EN 1949).

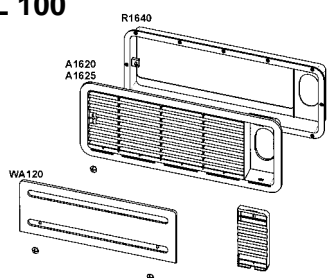
**Οι γρίλλιες αερισμού πρέπει να έχουν μια ελεύθερη διατομή τουλάχιστον των 250 τετραγ.εκ. Αυτό γίνεται με το σύστημα αερισμού/εξαερισμού του απορροφητή Dometic L100 / L200, που έχει ελεγχθεί και εγκριθεί γι' αυτόν τον σκοπό.** Το άνω σύστημα αερισμού (L100) αποτελείται από ένα πλαίσιο εγκατάστασης (R1640), μια γρίλλια αερισμού μαζί με αγωγό καυσαερίων (A1620) και ένα χειμερινό κάλυμμα (WA120). Το κάτω σύστημα αερισμού (L200) αποτελείται επίσης από ένα πλαίσιο εγκατάστασης (R1650), μια γρίλλια αερισμού (A1630, χωρίς αγωγό καυσαερίων) και ένα χειμερινό κάλυμμα (WA130).

**i** Η σωστή τοποθέτηση της κάτω γρίλλιας αερισμού διευκολύνει την πρόσβαση προς τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις και εγκαταστάσεις αερίου για εργασίες συντήρησης.

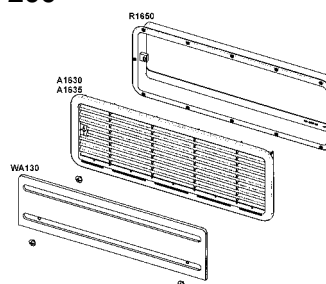
## 6.4

# Εγκατάσταση του συστήματος αερισμού

L 100



L 200



Για την εγκατάσταση της γρίλλιας αερισμού κόβονται δύο τετράγωνα πλαίσια σε μέγεθος 451 mm x 156 mm στον εξωτερικό τοίχο του τροχόσπιτου (θέση των πλαισίων βλ. κεφ. 6.3).



Ο αρ. 1 δεν ισχύει όταν το πλαίσιο εγκατάστασης διαθέτει ενσωματωμένη μόνωση.

1. Μονώστε αδιάβροχα το πλαίσιο εγκατάστασης.



2. Τοποθετήστε το πλαίσιο ...



... και βιδώστε.



3. Τοποθετήστε την γρίλλια αερισμού.



4. Κλειδώστε την γρίλλια αερισμού.



5. Περάστε το πλαίσιο του αγωγού καυσαερίων.  
(μόνο στο πάνω σύστημα εξαερισμού L100).



6. Τοποθετήστε το χειμερινό κάλυμμα.

## 6.5

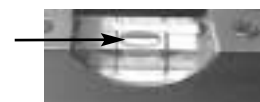
# Εσοχή εγκατάστασης

Το ψυγείο πρέπει να εγκατασταθεί **χωρίς ρεύμα αέρα** μέσα σε εσοχή.

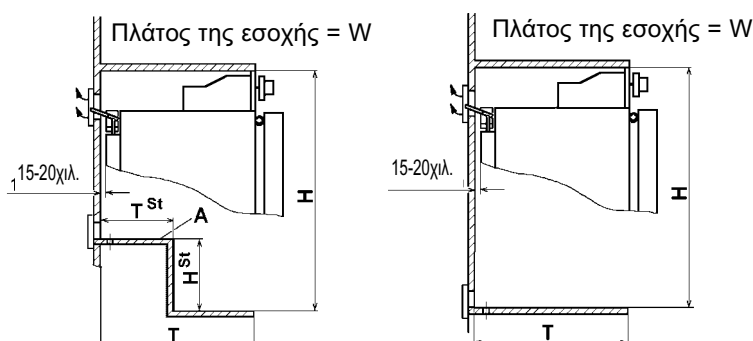
Οι διαστάσεις της εσοχής δίνονται στον πίνακα πιο κάτω.

Το στάδιο (A) χρειάζεται μόνο για ερμάρια με σκαλοπάτι. Σπρώξτε τη συσκευή αρκετά μέσα στην εσοχή μέχρις ότου η πρόσοψη του ψυγείου να είναι ισόπεδη με την εμπρόσθια άκρη της εσοχής. Αφήστε κενό 15-20 χιλιοστών μεταξύ του πίσω τοίχου της εσοχής και του ψυγείου. Το πάτωμα της εσοχής πρέπει να είναι επίπεδο έτσι ώστε να επιτρέπει την εύκολη μετακίνηση της συσκευής στη σωστή της θέση. Το πάτωμα πρέπει να έχει αρκετή αντοχή για να αντέξει το βάρος της συσκευής.

**Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι εγκαταστημένο επίπεδα στην εσοχή.**



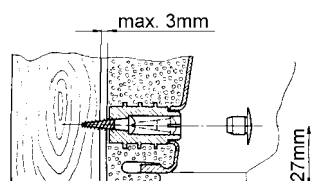
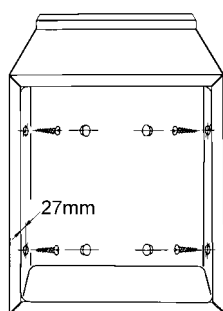
**Διαστάσεις εσοχής:**



Μοντέλο	Ύψος H	Πλάτος W	Βάθος T	Ύψος HSt	Βάθος TSt
RM 6291	825 χιλ.	529 χιλ.	515 χιλ.	220 χιλ.	235 χιλ.
RM 6400	825 χιλ.	529 χιλ.	515 χιλ.	-	-
RM 6401	825 χιλ.	529 χιλ.	515 χιλ.	-	-
RM 7270	825 χιλ.	490 χιλ.	515 χιλ.	220 χιλ.	235 χιλ.
RM 7290	825 χιλ.	529 χιλ.	515 χιλ.	220 χιλ.	235 χιλ.
RM 7360	825 χιλ.	490 χιλ.	515 χιλ.	-	-
RM 7400	825 χιλ.	529 χιλ.	515 χιλ.	-	-
RM 7540	825 χιλ.	529 χιλ.	570 χιλ.	220 χιλ.	235 χιλ.
RM 7550	825 χιλ.	529 χιλ.	570 χιλ.	-	-

## 6.6

# Στερέωση του ψυγείου



Στα πλάγια του ψυγείου υπάρχουν τέσσερα πλαστικά σωληνάκια με βίδες για τη στερέωση του ψυγείου. Οι πλάγιοι τοίχοι ή οι ράγες που έχουν τοποθετηθεί για τη στερέωση του ψυγείου, πρέπει να είναι σχεδιασμένα έτσι ώστε οι βίδες να παραμείνουν στη θέση τους ακόμα και με αυξημένο βάρος (ενώ το όχημα βρίσκεται σε κίνηση).

**Να χρησιμοποιείτε πάντα τα σωληνάκια με τις βίδες. Αλλιώς, ίσως προξενήσετε ζημιά σε διάφορα δομικά εξαρτήματα που πιθανώς να είναι ενσωματωμένα στην αφρώδη ταινία, όπως καλώδια κλπ.**

Όταν το ψυγείο είναι στην τελική του θέση, σφίξτε τις βίδες στον τοίχο της εσοχής μέσα από το μεταλλικό σασί του ψυγείου.

## 6.7

# Απαγωγή καυσαερίων

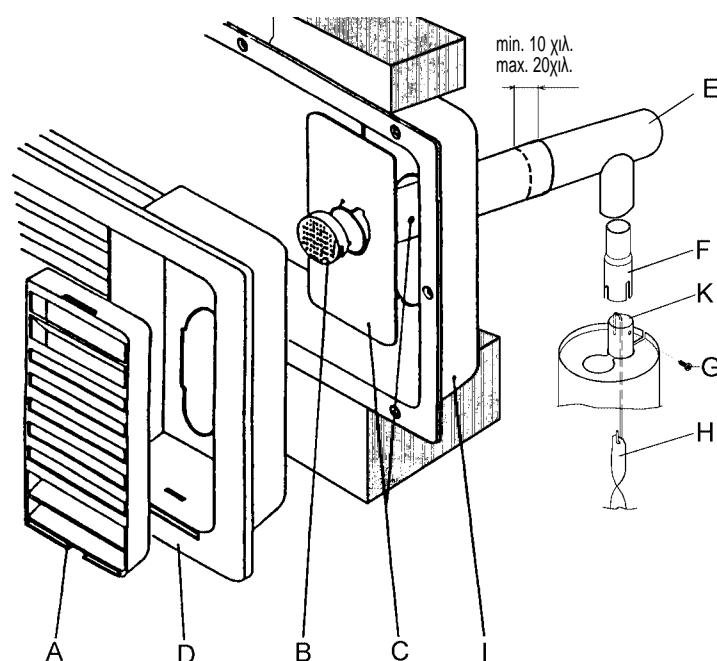
Η απαγωγή καυσαερίων πρέπει να διευθετηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να παρέχει πλήρη απαγωγή όλων των προϊόντων της καύσης σε μια περιοχή μακριά από την περιοχή όπου παραμένουν άνθρωποι.

Τα καυσαέρια πρέπει να απάγονται πάντα προς τα επάνω για να αποφευχθεί η συσσώρευση νερού λόγω συμπύκνωση ατμών.

⚠ Μια ακατάλληλη εγκατάσταση μειώνει την ψυκτική απόδοση και ακυρώνει την εγγύηση του κατασκευαστή.

### 6.7.1

## Τοποθέτηση του καπνοδόχου καυσαερίων στην επάνω σχάρα αερισμού



1. Ενώστε το εξάρτημα -T (E) με τον προσαρμογέα (F) ή τον ακραίο σωλήνα (K) όπως απαιτείται, και ασφαλίστε με τη βίδα (G). Βεβαιωθείτε ότι ο κατανομέας θερμότητας (H) είναι τοποθετημένος στη σωστή θέση.

2. Εισάγετε τον ακραίο σωλήνα με τον πίνακα-κάλυμμα (C) μέσα από τηνκατάλληλη τρύπα στο πλαίσιο (I) και συνδέστε τον με το εξάρτημα-T(E). Εάν είναι απαραίτητο, κόψτε τον ακραίο σωλήνα (C) στο επιθυμητό μήκος.

3. Εισάγετε τη σχάρα αερισμού (D) στο πλαίσιο τοποθέτησης (I) και σφίξτε το με τη λαβή ασφάλισης στα αριστερά της σχάρας.

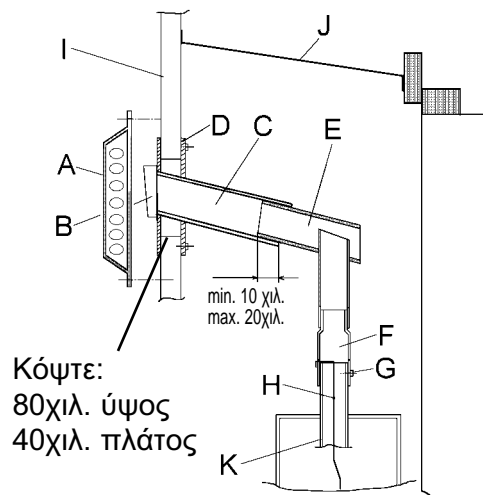
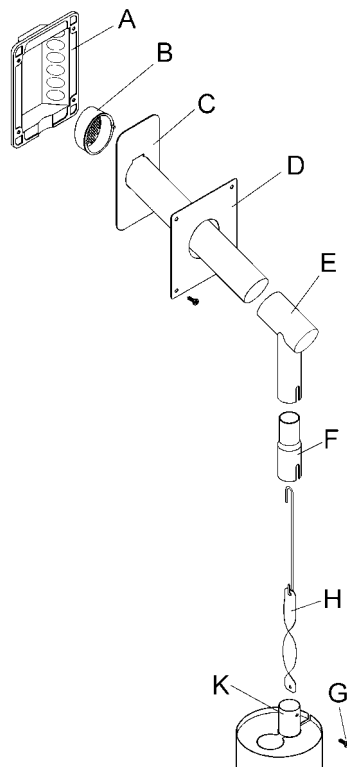
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα (B) στον ακραίο σωλήνα (C).

5. Εισάγετε τον απαγωγέα (A) μέσα στη σχάρα αερισμού (D).

Ο τύπος αυτός του απαγωγέα καυσαερίων επιτρέπει τη χρήση του σκέπαστρου για το χειμώνα.

## 6.7.2

### Ξεχωριστή απαγωγή καυσαερίων



1. Κόψτε ένα πλαίσιο 80 x 40 χιλιοστά στον εξωτερικό τοίχο του τροχόσπιτου (I). Η θέση του πλαισίου πρέπει να αντιστοιχεί στο εκάστοτε μοντέλο ψυγείου και τις συνθήκες εγκατάστασης.
2. Τοποθετήστε ένα τεμάχιο T (E) στον αντάπτορα (F) ή πάνω στον σωλήνα καυσαερίων (K) και στερεώστε με την βίδα (G).

3. Βεβαιωθείτε ότι ο διανεμητής θερμότητας (H) έχει μπει στην προοριζόμενη θέση του.
3. Περάστε το σωλήνα καυσαερίων (C) εντελώς μέσα από το άνοιγμα.
4. Συνδέστε το σωλήνα καυσαερίων (C) με το τεμάχιο T (E). Αν χρειαστεί, κόψτε το σωλήνα καυσαερίων (C) στο σωστό μήκος.
5. Βουλώστε το πλαίσιο με μη αναφλέξιμο υλικό (π.χ. στουπί από πετρομάζα).
6. Βιδώστε την λαμαρίνα στερέωσης (D).
7. Τοποθετήστε το καπάκι (B) πάνω στο σωλήνα καυσαερίων (C).
8. Βιδώστε τον εξωτερικό πίνακα (A).

## 6.8

### Εγκατάσταση αερίου

- Ουσιαστικά πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί που αναφέρονται στο κεφ. 6.1!
- Οι συσκευές προορίζονται αποκλειστικά για την λειτουργία με υγραέριο (προπάνιο/βουτάνιο) και σε καμία περίπτωση με φωτιστικό ή φυσικό αέριο (EN 27418).
- Ένας ρυθμιστής πίεσης σταθερής ρύθμισης σύμφωνα με το πρότυπο EN 12864 πρέπει να συνδεθεί με τη φιάλη υγραερίου.
- Ο ρυθμιστής πίεσης πρέπει να αντιστοιχεί με την πίεση λειτουργίας που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής. Η πίεση λειτουργίας αντιστοιχεί στην κανονική πίεση της χώρας προορισμού (EN 1949, EN 732).
- Για ένα όχημα επιτρέπεται μόνο μια ενιαία πίεση σύνδεσης! Μια πινακίδα υποδείξεων πρέπει να βρίσκεται πάντα τοποθετημένη στο χώρο τοποθέτησης της φιάλης υγραερίου, να είναι καλά ορατή και να αναγράφει διαρκώς και ευκρινώς την υπόδειξη περί της πίεσης λειτουργίας.
- Η σύνδεση του υγραερίου προς την συσκευή πρέπει να είναι σταθερή και χωρίς τάσεις, να γίνει με σωλήνες και να είναι σταθερά συνδεδεμένη με το όχημα (απαγορεύονται τα λάστιχα σαν σωλήνες) (EN 1949).



- Η σύνδεση του υγραερίου με την συσκευή γίνεται με ένα κοχλιωτή σύνδεση δακτυλίου (Ermeto) L8, DIN 2352-ST σύμφωνα με το πρότυπο EN 1949.



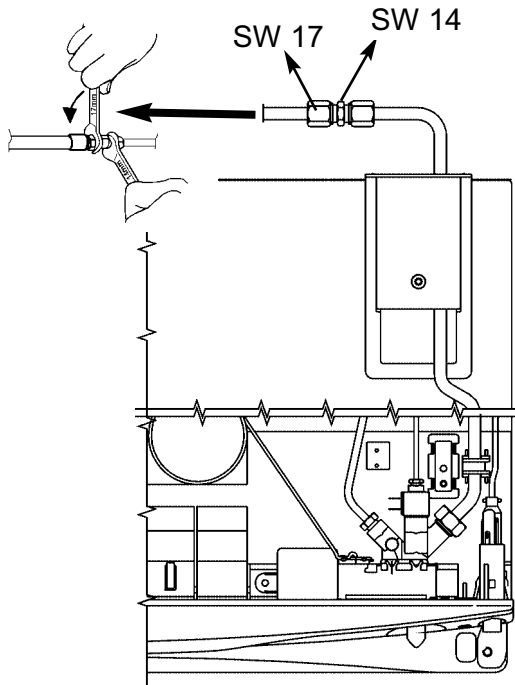
Η σύνδεση του υγραερίου επιτρέπεται να γίνει μόνο από έναν ειδικευμένο τεχνικό!

Μετά από τη σωστή εγκατάσταση, πρέπει να διεξαχθεί μια δοκιμή διαρροής καθώς και μια δοκιμή φλόγας από εγκεκριμένους\* τεχνικούς σύμφωνα με το Φύλλο Εργασίας G607 και EN 1949 αντίστοιχα.

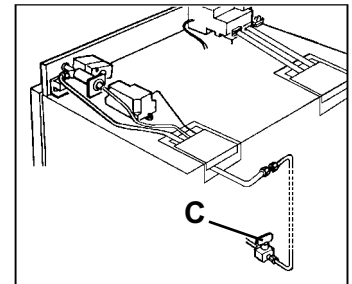
Πρέπει να εκδοθεί πιστοποιητικό δοκιμής.

**\* εγκεκριμένο προσωπικό**

«Εγκεκριμένο προσωπικό» είναι πιστοποιημένοι ειδήμονες που έχουν τη δυνατότητα, σαν αποτέλεσμα της εκπαίδευσής τους και των γνώσεών τους, να βεβαιώσουν τη σωστή εφαρμογή της δοκιμής διαρροής.



Το ψυγείο πρέπει να είναι εφοδιασμένο με συσκευή διακοπής ροής (C) στο σωλήνα παροχής που να επιτρέπει την διακοπή ροής του αερίου. Η συσκευή διακοπής ροής πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμη από τον χρήστη.



**Πίεση σύνδεσης**

αερίου	I <sub>3P(30)</sub>	I <sub>3P(37)</sub>	I <sub>3P(50)</sub>	I <sub>3+</sub>	I <sub>3B/P(50)</sub>	I <sub>3B/P(30)</sub>
mbar	30	37	50	28-37	30-37	50
BE				X		
DK						X
DE						X
FI						X
FR				X		
GR					X	X
IE		X		X		
IS						X
IT				X		
LU	X					X
NL	X					X
NO						X
AT					X	X
PT		X			X	
SE						X
CH				X		X
ES				X		
UK		X		X		X

## 6.9

# Ηλεκτρική εγκατάσταση

⚠ Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνει από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνίτη!

Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές των εκάστοτε χωρών (για την Ευρώπη EN 60335-2-24, EN 1648-1, EN 1648-2).

Τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να τοποθετηθούν κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην έρχονται σε επαφή με τα θερμά μέρη της μονάδας / του καυστήρα ή με αιχμηρές ακμές.

⚠ Οι προεκτάσεις στην εσωτερική εγκατάσταση ή η σύνδεση άλλων ηλεκτρικών εξαρτημάτων (π.χ. συμπληρωματικός ανεμιστήρας) στην εσωτερική καλωδίωση της συσκευής καταστούν άκυρη την άδεια e1/CE καθώς και κάθε απαίτηση εγγύησης και ευθύνης του κατασκευαστή!

## 6.9.1

### Σύνδεση δικτύου

⚠ Η παροχή ρεύματος πρέπει να γίνει σε μια πρίζα κανονικά γειωμένη ή σε μια γειωμένη σταθερή σύνδεση.

Αν χρησιμοποιηθεί σύνδεση δικτύου με φως, το φως πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.

Συνιστάται να τοποθετηθεί η παροχή μέσω ενός αυτόματου ασφάλισης από το όχημα. Το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να μην έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της μονάδας / του καυστήρα ή με αιχμηρές ακμές.

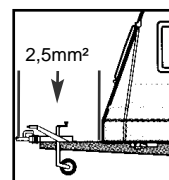
⚠ Αν καταστραφεί το καλώδιο σύνδεσης, πρέπει για την αποφυγή κινδύνων να αντικατασταθεί από το συνεργείο της Dometic ή από ένα ανάλογο καταρτισμένο προσωπικό. Χρησιμοποιήστε μόνο το αυθεντικό καλώδιο της Dometic αν πρέπει να γίνει ανταλλαγή.

## 6.9.2

### Σύνδεση με μπαταρία

Το κεντρικό καλώδιο σύνδεσης με τη παροχή 12V συνδέεται (εξασφαλίζοντας τη σωστή πολικότητα) με ένα τερματικό. Η καλωδίωση πρέπει να είναι απευθείας και μέσω του κοντύτερου δυνατού δρόμου προς τη μπαταρία και το δυναμικό αντίστοιχα.

	Διατομές γραμμών	Μήκος γραμμών
Motorcaravan	4 mm <sup>2</sup>	< 6 m
Caravan (εσωτερικά)	6 mm <sup>2</sup>	> 6 m
Caravan (εξωτερικά)	min 2,5 mm <sup>2</sup>	(EN1648-1)



Το κύκλωμα 12V πρέπει να προστατεύεται με μια ασφάλεια 16A.

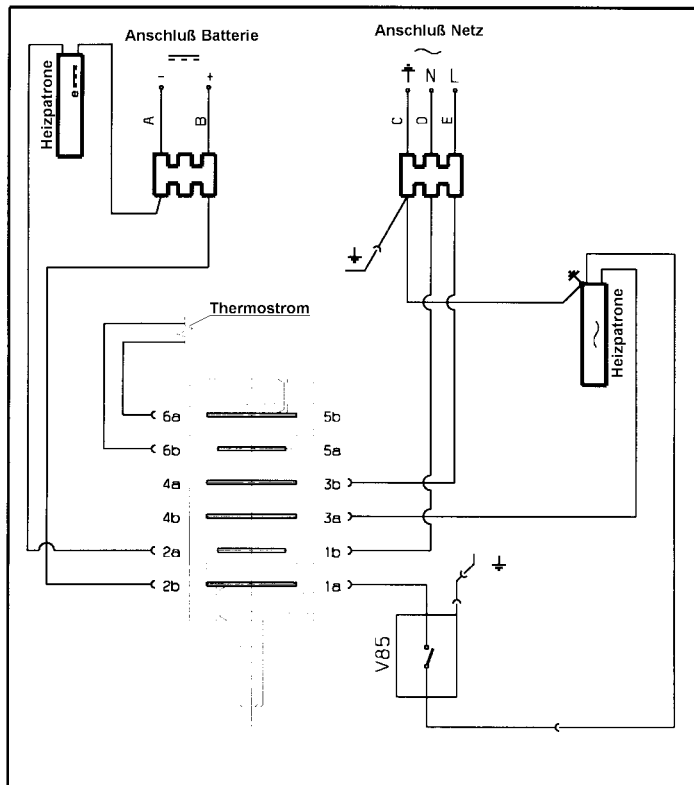
Στη σύνδεση C/D (φωτεινή ένδειξη, αυτόματη έναρξη), θα πρέπει να υπάρχει μονίμως μια συνεχής τάση CC 12V.

⚠ Στην εγκατάσταση σε κάραβαν δεν επιτρέπεται να συνδεθούν μεταξύ τους οι αντίστοιχοι αγωγοί Μείον και Συν των συνδέσεων 12V των A/B και C/D (EN 1648-1).

## 6.9.3

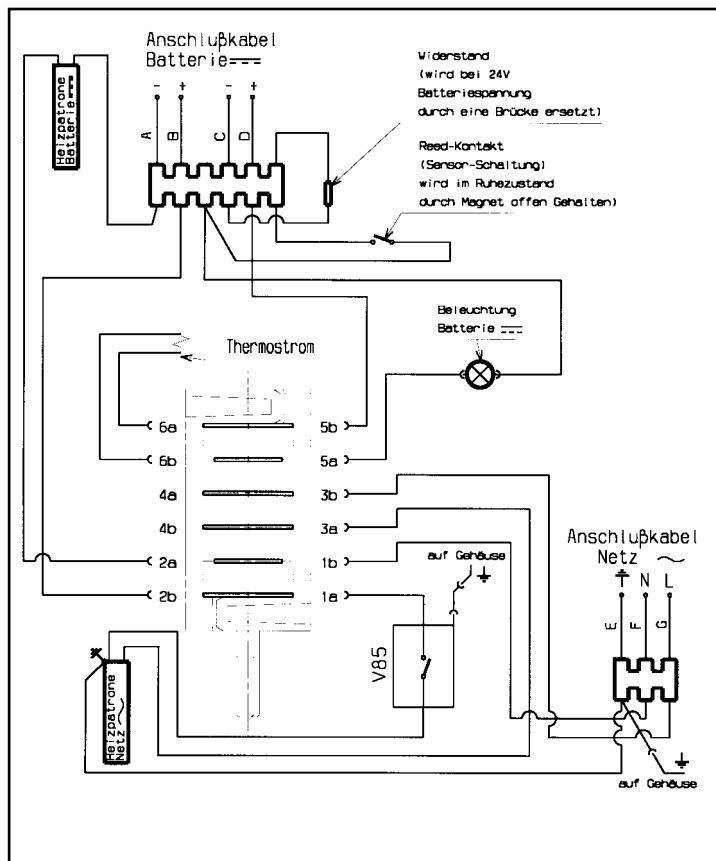
# Διαγράμματα καλωδίσεων

## 1. Διάγραμμα καλωδίωσης με χειροκίνητη ανάφλεξη χωρίς φωτισμό



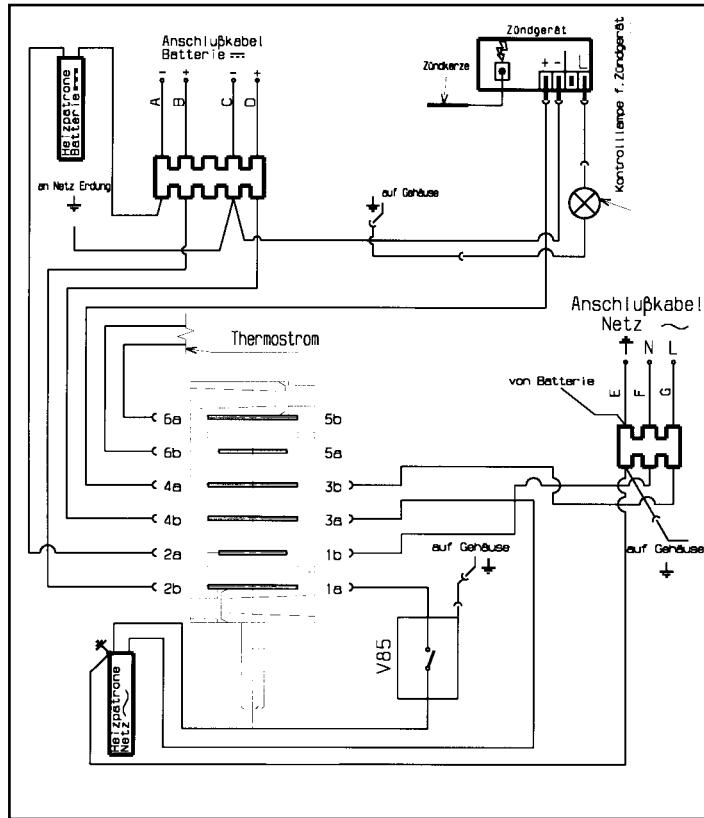
Anschluß Batterie	Σύνδεση μπαταρίας
Anschluß Netz	σύνδεση με κεντρική παροχή
Thermostrom	ρεύμα θερμικής αποσύνδεσης
Heizpatrone ~	θερμαντικό στοιχείο ~
Heizpatrone -	θερμαντικό στοιχείο -
Zündkerze	συσκευή ανάφλεξης
Zündgerät	σπινθηριστής
Widerstand (wird bei 24V Batterie- spannung durch eine Brücke ersetzt)	αντίσταση (αντικαθίσταται με μια γέφυρα για τάση μπαταρίας 24V)
Innenbeleuchtung Batterie-	φως μπαταρίας
Reed- Kontakt	επαφές «reed»
auf Gehäuse	προς το σασί

## 2. Διάγραμμα καλωδίωσης με χειροκίνητη ανάφλεξη με φωτισμό



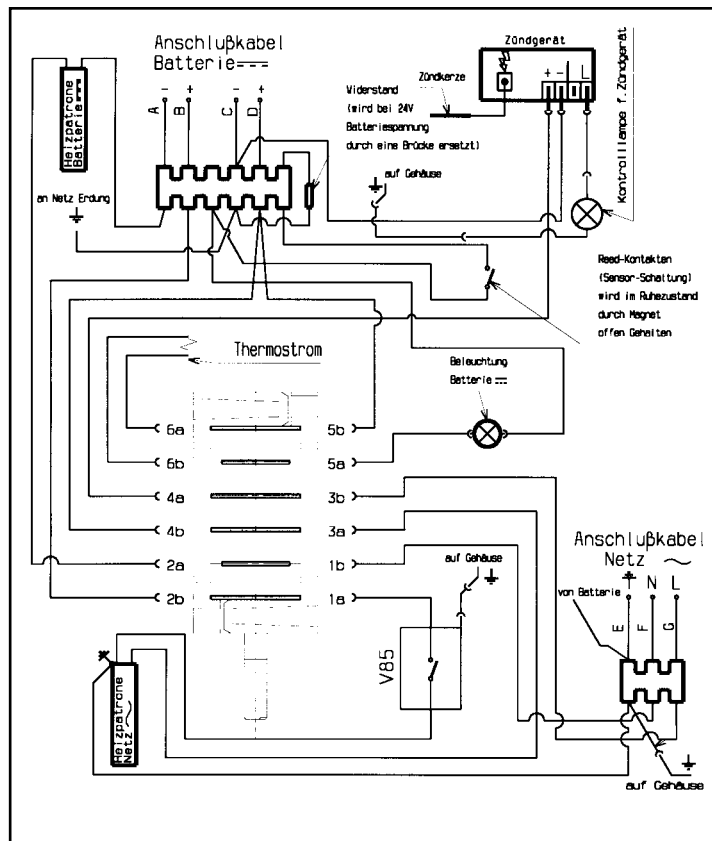
Anschluß Batterie	Σύνδεση μπαταρίας
A	(-), θερμαντικό στοιχείο DC-, ασπρο
B	θερμαντικό στοιχείο DC-, κοκκίνο
C	(-), σπινθηριστής / φως μπαταρίας, μαύρο
D	σπινθηριστής / φως μπαταρίας, βιολετά
Anschluß Netz	σύνδεση με κεντρική παροχή
Thermostrom	ρεύμα θερμικής αποσύνδεσης
Heizpatrone ~	θερμαντικό στοιχείο ~
Heizpatrone -	θερμαντικό στοιχείο -
Zündkerze	συσκευή ανάφλεξης
Zündgerät	σπινθηριστής
Widerstand (wird bei 24V Batterie- spannung durch eine Brücke ersetzt)	αντίσταση (αντικαθίσταται με μια γέφυρα για τάση μπαταρίας 24V)
Innenbeleuchtung Batterie-	φως μπαταρίας
Reed- Kontakt	επαφές «reed»
auf Gehäuse	προς το σασί

### 3. Διάγραμμα καλωδίωσης με αυτόματη ανάφλεξη χωρίς φωτισμό



Anschiuß Batterie	Σύνδεση μπαταρίας
A	(-), θερμαντικό στοιχείο DC-, ασπρο
B	θερμαντικό στοιχείο DC-, κοκκίνο
C	(-), σπινθηριστής / φως μπαταρίας, μαύρο
D	σπινθηριστής / φως μπαταρίας, βιολετά
Anschiuß Netz	σύνδεση με κεντρική παροχή
Thermoström	ρεύμα θερμικής αποσύνδεσης
Heizpatrone ~	θερμαντικό στοιχείο ~
Heizpatrone -	θερμαντικό στοιχείο -
Zündkerze	συσκευή ανάφλεξης
Zündgerät	σπινθηριστής
Widerstand (wird bei 24V Batterie-spannung durch eine Brücke ersetzt)	αντίσταση (αντικαθίσταται με μια γέφυρα για τάση μπαταρίας 24V)
Innenbeleuchtung Batterie-	φως μπαταρίας
Reed- Kontakt	επαφές «reed»
auf Gehäuse	προς το σασί

### 4. Διάγραμμα καλωδίωσης με αυτόματη ανάφλεξη με φωτισμό



Anschiuß Batterie	Σύνδεση μπαταρίας
A	(-), θερμαντικό στοιχείο DC-, ασπρο
B	θερμαντικό στοιχείο DC-, κοκκίνο
C	(-), σπινθηριστής / φως μπαταρίας, μαύρο
D	σπινθηριστής / φως μπαταρίας, βιολετά
Anschiuß Netz	σύνδεση με κεντρική παροχή
Thermoström	ρεύμα θερμικής αποσύνδεσης
Heizpatrone ~	θερμαντικό στοιχείο ~
Heizpatrone -	θερμαντικό στοιχείο -
Zündkerze	συσκευή ανάφλεξης
Zündgerät	σπινθηριστής
Widerstand (wird bei 24V Batterie-spannung durch eine Brücke ersetzt)	αντίσταση (αντικαθίσταται με μια γέφυρα για τάση μπαταρίας 24V)
Innenbeleuchtung Batterie-	φως μπαταρίας
Reed- Kontakt	επαφές «reed»
auf Gehäuse	προς το σασί





Dometic GmbH  
In der Steinwiese 16  
D-57074 Siegen

[www.dometic.de/caravan](http://www.dometic.de/caravan)  
[www.dometic.com](http://www.dometic.com)